

Diêu, coordinatrice villageoise !



Diêu¹ est une femme joyeuse et dynamique. Un vrai boute-en-train. Modeste aussi, trop consciente que sa faible éducation n'est pas un atout. Mère de 4 enfants, mais avec son mari elle n'a que 2500 m² de terres. Alors il est journalier chez les autres dès qu'il trouve du travail. « J'ai toujours voulu travailler avec Viêt Nam Plus, en plus pour nous c'est vital ». On peut dire que Diêu a tout fait pour être coordinatrice villageoise, elle suit maintenant 20 groupes épargne-crédit. Pas sélectionnée au premier coup, elle a insisté pour qu'on lui donne

une 2ème chance, et elle ne l'a pas manquée. Sa joie de vivre est une force pour son travail, les femmes l'aiment bien pour ça. Elle réussit bien, mais pas sans accroc. Jeudi je me suis astreint à une inspection de routine des livres de compte des groupes épargne-crédit : travail que je déteste, mais indispensable. Visite surprise chez les chefs de groupe. Chez Phuong il n'y a pas eu de remboursement des prêts depuis 2 semaines² ... « Je ne sais pas pourquoi, Diêu n'est pas venue chercher l'argent », ose Phuong. Elle m'accompagne chez Diêu, qui finit par bredouiller quelque chose d'incompréhensible, mais elle promet de passer chez Phuong le soir même.

Diêu me guide vers d'autres groupes, tirés au hasard : « Vous savez, avec Phuong c'est compliqué. Elle a de graves problèmes d'argent, et garde les remboursements de son groupe pour son compte. Je vais chez elle, mais on dirait qu'elle fait exprès de ne pas être là... » Phuong n'a pas que des problèmes d'argent, et Diêu sait bien que je suis au courant (encadré). Diêu est solidaire, être stricte avec Phuong est au-dessus de ses forces. A vrai dire, le mari de Diêu, lui aussi boit et est violent.

« Et la caisse avec l'épargne du groupe ?

- Diêu : Même chose. Phuong a pris 200.000 dôngs, sans les inscrire, je crois.

- Ce n'est pas net, elle risque de faire couler son groupe avec ces magouilles ! Je me demande si elle ne devrait pas être remplacée comme chef de groupe ?

- Diêu : Il faut la comprendre, c'est très dur pour elle. Donnez-moi deux mois pour essayer

Le mari de Phuong boit tout, et plus que ce qu'il gagne, quand il travaille. C'est à dire pas souvent. Il joue aussi : il y a 2 mois, il a joué sa moto et... perdu. Il ne peut plus faire le moto-taxi maintenant et traîne à la maison. Phuong est souvent battue, les enfants aussi... (Voir le témoignage : La petite Anh joue bien, et pour cause... : http://www.vietnamolus.org/fr/fr_publications_0.html)

¹ Prononcer : Yeou.

² Le micro-crédit fonctionne sur base de petits prêts, remboursés par tranches égales chaque semaine, ce qui permet aux plus pauvres de rembourser sans trop d'accrocs, 1-2 euros/semaine.

d'arranger ça... Je veux encore tenter de l'aider... »

- Je suis obligé de mettre Lý et Hùng (les deux employés de Viêt Nam Plus chargé du programme dans cette commune) à l'amende à cause de cette affaire, Phuong est très ennuyée, elle m'a demandé de n'en rien faire,



Diêu est un boute-en-train, qui insuffle joie et dynamisme dans l'équipe et les villages

mais c'est la règle. Peut-être qu'elle se rend mieux compte que ça ne va pas maintenant.

- Diêu : C'est bien que vous soyez venu, je crois que ce sera plus facile pour moi de reparler à Phuong maintenant. »

Le micro-crédit n'est pas une mince affaire : actuellement Viêt Nam Plus travaille avec 6500 femmes, qui empruntent et remboursent, chaque semaine, en près de 1000 lieux et réunions différents. L'objectif de Viêt Nam Plus n'est ni l'argent, ni même les

remboursements à tout prix, mais plus globalement le développement. Il faut composer entre rigueur et souplesse, compréhension. Pour beaucoup de Vietnamiens, « un mensonge qui ne fait de mal à personne, c'est presque la vérité ». Diêu le pense, certainement ! L'étranger que je suis s'y perd souvent. Trop de souplesse, et des groupes se disputent à cause des embrouilles, le programme devient incontrôlable ! Mais la ligne jaune n'est jamais très claire. Une remarque trop précise et on se vexe d'autant plus vite et fort, que le niveau d'éducation est bas...

On se dira que Diêu, Phuong et les autres ont la vie bien dure ! Mais elles sont si heureuses de participer au programme, et leur situation s'est tellement améliorée en 3 ans ! Leurs revenus à chacune ont probablement doublé depuis.

Bernard KERVYN
Le 20 octobre 2002.

Viêt Nam Plus travaille en coopération avec d'autres ONG en Europe et au Viêt Nam. Le financement des projets est assuré par vos dons et par des fonds provenant de bailleurs institutionnels. Vous pouvez aussi nous donner l'adresse électronique de nouvelles personnes.

	En France	En Belgique	Au Viêt Nam
<u>Contacts</u>	Robert Eberhardt 26, allée des Érables F – 77310 Boissise-le-Roi Tél : +33 (0)1-60.65.73.66 +33 (0)1-60.56.50.70 Fax : +33 (0)1-60.56.50.79 info@vietnamplus.org	Claire Thibaut avenue des 4 Bonniers, 6 B – 1348 Louvain-la-Neuve Tél : +32 (0)10-45.23.02 Fax : +32 (0)10-45.23.06 claire.thibaut@vietnamplus.org	Bernard Kervyn 19/30 Tran Binh Trong P5 Binh Thanh Ho Chi Minh Ville Tél : +84 8-894.07.97 +84 (0)9-13.10.51.89 Fax : +84 8-894.07.97 bkervyn@hcm.vnn.vn
<u>Dons</u>	par chèque, à envoyer à l'adresse ci-dessus et à l'ordre de Viêt Nam Plus, par virement bancaire au 45499-06450-00028339041-86	210-0471566-04 c/o Secours International Caritas rue de la Charité, 72 B – 1210 Bruxelles mention « Viêt Nam Plus »	

*(tout don, quel qu'en soit le montant,
bénéficie d'une attestation fiscale)*

000-0040940-06
c/o Terre des Hommes
clos Bel Horizon, 17
B – 1200 Bruxelles
mention « projet CEC au Viêt Nam »

*(tout don supérieur à 30 € bénéficie
d'une attestation fiscale)*

Site web <http://www.vietnamplus.org>